

# JUBILÄUMSKONZERT



## ORCHESTERVEREIN ZÜRICH 50 JAHRE LADISLAUS RYBACH

ROSSINI•BEEETHOVEN•BARTÓK  
EETHOVEN•BARTOK•ROSSINI  
ARTOK•ROSSINI•HAYDN•BEE  
HOVEN•**BARTÓK**•ROSSINI•HA  
HOSSINI•HAYDN•BEEETHOVEN  
OVEN•ROSSINI•HAYDN•BARTO  
AYDN•BEEETHOVEN•BARTOK•  
OVEN•HAYDN•**ROSSINI**•BART  
ROSSINI•HAYDN•BEEETHOVEN  
•BEEETHOVEN•BARTOK•ROSS  
ROSSINI•HAYDN•BEEETHOVEN  
SINI•**HAYDN**•BEEETHOVEN•BAS  
OK•BEEETHOVEN•HAYDN•ROS  
ARTOK•HAYDN•ROSSINI•BEE  
ROSSINI•BEEETHOVEN•HAYDN  
I•HAYDN•**BEEETHOVEN**•BART  
HOSSINI•HAYDN•BEEETHOVEN  
HOVEN•BARTOK•ROSSINI•HA

# KONZERT DES ORCHESTERVEREINS ZÜRICH ZUM 50-JÄHRIGEN DIRIGENTEN-JUBILÄUM VON LADISLAUS RYBACH

in Verbindung mit der Mozart-Gesellschaft Zürich

Kirche St. Peter, Zürich

Freitag, 28. Oktober 2011, 20.15 Uhr

**Gioachino Rossini** (1792–1868)

*Sinfonia di Bologna QR VIII I*

**Joseph Haydn** (1732–1809)

*Konzert für Violoncello und Orchester, C-Dur, Hob. VIIIb: I*

Solistin: **Sarah Cohen**

**Ludwig van Beethoven** (1770–1827)

*Konzert für Klavier und Orchester Nr. 3, c-Moll, op. 37*

Solist: **Christian Wenk**

**Béla Bartók** (1881–1945)

*Rumänische Volkstänze, Sz 68/BB 76*

Leitung: **Ladislau Rybach**

Konzertflügel Yamaha CF-III-S des Musikhauses **Jecklin** 

# DIE INTERPRETEN



**SARAH COHEN** (*Violoncello*), 1977 in Zürich geboren, begann als 5-jährige mit dem Cellospiel. Nach dem Studium in Mannheim und Tel Aviv besuchte sie verschiedene Meisterklassen, u. a. bei Mstislav Rostropovich. Sie ist Preisträgerin verschiedener Wettbewerbe. 2003 übersiedelte sie in die USA. Sie konzertierte als Solistin mit verschiedenen Orchestern, beispielsweise mit dem Keene State Chamber Orchestra, dem Jerusalem Symphony Orchestra und dem Rubin Academy Orchestra. Seit 2005 lebt Sarah Cohen wieder in der Schweiz und wirkt neben ihrer Solo- und Kammermusiktätigkeit pädagogisch und als freischaffende Musikerin.



**CHRISTIAN WENK** (*Klavier*), 1974 in Zürich geboren, studierte Musik beim Schweizerischen Musikpädagogischen Verband (SMPV) und wechselte später zur Medizin. Als Duathlon-Sportler gewann er 1999 und 2000 den Weltcup und die Schweizer Meisterschaft. Wenk verunfallte 2000 in Japan und erlitt eine Querschnittlähmung. Heute ist er Oberarzt in der Klinik St. Anna in Luzern. Begleitet vom Sinfonieorchester Nota Bene, war er 2006 und 2010 Solist in Griegs Klavierkonzert und in Gershwins «Rhapsody in Blue» im KKL Luzern sowie in der Tonhalle Zürich. Wenk ist «Young Global Leader» beim WEF.



**LADISLAUS RYBACH**, der langjährige Dirigent des OVZ, ist gebürtiger Ungar. Er ist Erster Preisträger des «Concours International pour Jeunes Chefs d'Orchestre Besançon/F» und Inter-Lyra Preisträger (2000, Budapest/H). Ausser in der Schweiz dirigierte er auch in Spanien, Italien, England, Frankreich, Deutschland, Ungarn, Rumänien, in der Türkei und in Neuseeland. Von 1966 bis 1970 leitete er das Luzerner Kammerorchester und von 1968 bis 1989 den Hochschulchor «Zürcher Singstudenten». Aufgrund dieser Tätigkeit ist Ladislaus Rybach Ständiger Ehrengast der Universität Zürich.

# KARTEN/ORCHESTER

OVZ-PRÄSIDENT  
CASPAR WENK  
HASENWEG 24  
8606 GREIFENSEE

Gestaltung: CREATEXT, Zürich



Der **ORCHESTERVEREIN ZÜRICH (OVZ)** nimmt mit seinen regelmässigen Konzerten einen festen Platz im Musikleben von Zürich und Umgebung ein. Im Herbst 1988 konnte er sein 75-jähriges Bestehen feiern. Zu diesem Anlass wurde er mit dem Musikpreis der Stadt Zürich ausgezeichnet. Zu den Zielsetzungen des OVZ gehören die Förderung von jungen aufstrebenden Talenten in besonderen Förderkonzerten sowie die Aufführung wenig bekannter Werke. Die Liste der in den letzten 20 Jahren mitwirkenden Solisten und Solistinnen umfasst 170 Namen. Für die musikalische Programmgestaltung der OVZ-Konzerte zeichnet Ladislaus Rybach verantwortlich, der seit 1961 ständiger Dirigent des Orchesters ist. Weitere Details sind zu finden auf [www.ovz.ch](http://www.ovz.ch).

**EINTRITT: Fr. 30.– / 20.– (Legi)**

**Vorverkauf:**

Jecklin 044 253 76 76; Migros City 044 221 16 71; MusikHug 044 269 41 00

**Abendkasse** ab 19.00 Uhr

Der Orchesterverein Zürich dankt folgenden Institutionen für die grosszügige Unterstützung des Jubiläumskonzerts vom 28. Oktober 2011:



**Kanton Zürich**  
Fachstelle Kultur



**Stadt Zürich**  
Kultur

**PROMEDICA STIFTUNG**  
CHUR